

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **5502**/UBND-TCD

Đắk Nông, ngày **03** tháng 10 năm 2017

V/v đơn độc giải quyết đơn của
bà Huỳnh Thị Thu

Kính gửi: UBND huyện Đắk Glong.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được đơn cầu cứu của của bà Huỳnh Thị Thu, thường trú tại thôn 3, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

Nội dung: Đề nghị UBND tỉnh Đắk Nông chỉ đạo UBND huyện Đắk Glong giải quyết dứt điểm các nội dung tại Công văn số 2855/UBND-TD ngày 02/6/2017 về việc giải quyết đơn của Huỳnh Thị Thu để gia đình bà ổn định cuộc sống (*nội dung cụ thể có đơn gửi kèm*).

Về nội dung nêu trên, Ủy ban nhân dân tỉnh đã giao UBND huyện Đắk Glong chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với Hạt Kiểm lâm huyện và UBND xã Quảng Khê tiến hành rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu. Đối với diện tích đủ điều kiện thì cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho bà. Đối với diện tích không đủ điều kiện cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì hướng dẫn bà trồng rừng nông lâm kết hợp, báo cáo kết quả giải quyết về UBND tỉnh trước ngày 30/6/2017 (Công văn số 2855/UBND-TD ngày 02/6/2017). Tuy nhiên, đến nay đơn vị vẫn chưa triển khai thực hiện, công dân tiếp tục gửi đơn nhiều lần. Do đó, yêu cầu Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong khẩn trương thực hiện các nội dung chỉ đạo của UBND tỉnh; báo cáo kết quả về UBND tỉnh trước ngày 20/10/2017./.

Nhận được Công văn này, UBND huyện Đắk Glong triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Bà Huỳnh Thị Thu (để biết);
- Lưu: VT, NC, NN, TD (H).

02



Trần Văn Diêu

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

---***---

ĐƠN CẦU CỨU KHẨN CẤP

Kính gửi: - Chủ tịch tỉnh Đắk Nông.

Tôi tên: Huỳnh Thị Thu

Hiện thường trú: Thôn 3(chỗ ở mới)- Quảng Khê- Đắk Glong- Đắk Nông.

Người đã khiếu nại quyết định 1618 của UBND huyện Đắk Glong.

Vừa qua tôi đã nhận được công văn số 2855 của Ủy Ban Nhân Dân tỉnh Đắk Nông và một công văn số 1005 của Thanh tra sở Nông nghiệp Đắk Nông đã giải quyết xong giao cho UBND huyện Đắk Glong thực hiện nội dung báo cáo của thanh tra Sở nông nghiệp. Tôi nhận được công văn ngày 15/6/2017 đến nay chưa thấy Ủy Ban Huyện làm sổ cấp đất cho tôi, ngày đó đến giờ nhiều lần tôi gặp Phó chủ tịch huyện Trần Nam Thuận trả lời là đang triển khai nhưng cũng không thấy. Đến ngày 30/7/2017 vì nợ nần chồng chất, đầu óc triền miên tôi quyết định bán nhà vườn đang ở để trả nợ và còn một ít tiền, gia đình tôi vào lô 17, khoảnh 4, trước đây tôi làm căn nhà nhỏ để làm rẫy mưu sinh nuôi con ăn học, tôi làm nhà xong tôi ở nay đã hai tháng thì ngày 26/9/2017 UBND xã Quảng Khê cho đoàn vào cưỡng chế để lập biên bản buộc tôi phải đập bỏ nhà.

Tôi có đưa công văn UBND tỉnh họ không chấp nhận, vẫn làm sai quy định mà họ vẫn làm, gia đình tôi rất sợ cảnh năm 2013 chặt phá cả phê hoa màu, tới nay tiếp diễn lại.

Nay gia đình tôi làm đơn cầu cứu cơ quan chức năng xem xét cứu giúp gia đình tôi có chỗ nương thân.

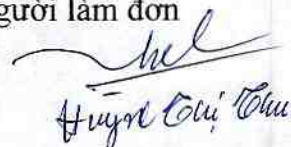
Đề nghị xem xét làm rõ, tôi nghĩ đây cũng là trách nhiệm của các cấp thẩm quyền xem xét làm rõ tạo niềm tin người dân đối với chính quyền, kính mong chân thành các cơ quan xem xét làm rõ giúp đỡ cho tôi,

Tôi thành thật cảm ơn các cấp.

(Tôi có gửi 02 biên bản làm việc của UBND xã Quảng Khê , chính ông Phạm Xuân Tuyến trưởng Công An xã dẫn quân chặt cà năm 2013 nay vẫn còn làm và ông Phó Chủ Tịch xã Trần Ngọc Thuận nay vẫn đưa người vào không chế.)

Quảng Khê, ngày 27 tháng 09 năm 2017

Người làm đơn


Huỳnh Thị Thu

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK NÔNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2855/UBND-TCĐ

Đắk Nông, ngày 02 tháng 6 năm 2017

V/v giải quyết đơn của
bà Huỳnh Thị Thu

Kính gửi: UBND huyện Đắk Glong.

Ủy ban nhân dân tỉnh nhận được Báo cáo số 936/BC-SNN, ngày 25/5/2017 của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc giải quyết đơn khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, thường trú tại thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông (phô tô đính kèm). UBND tỉnh có ý kiến như sau:

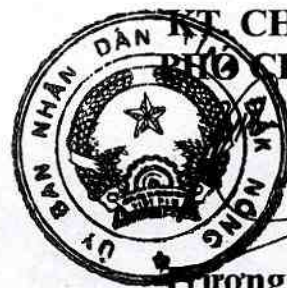
1. Đồng ý với đề xuất của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tại Báo cáo số 936/BC-SNN ngày 25/5/2017 về kết quả xác minh, đề xuất giải quyết đơn khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu khiếu nại Quyết định số 1618/QĐ-UBND ngày 9/8/2016 của Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong.

3. Yêu cầu Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong triển khai thực hiện các nội dung tại Báo cáo nêu trên. Báo cáo kết quả về UBND tỉnh trước ngày 30/6/2017././ *nr*

Nơi nhận:

- Như trên;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Sở Nông nghiệp và PTNT;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Bà Huỳnh Thị Thu (để biết);
- Lưu: VT, NC, TD (H).

02



**KT CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Trương Thanh Tùng

Số: 1005/SNN-TTr

Đắk Nông, ngày 04 tháng 4 năm 2017

V/v trả lời đơn khiếu nại của
bà Huỳnh Thị Thu

Kính gửi: Bà Huỳnh Thị Thu
Trú tại thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long

Thực hiện Công văn số 1323/UBND-TCD, ngày 21/3/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc giải quyết đơn khiếu nại của công dân; trong đó có nội dung giao cho Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tham mưu giải quyết đơn khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, thường trú thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long, tỉnh Đắk Nông.

Đoàn xác minh của Sở Nông nghiệp và PTNT tiến hành xác minh, thu thập hồ sơ, tài liệu; làm việc với bà và các cơ quan liên quan. Kết quả, Sở Nông nghiệp và PTNT trả lời bà như sau:

1. Tóm tắt nội dung đơn khiếu nại

Bà Huỳnh Thị Thu khiếu nại Quyết định số 1618/QĐ-UBND ngày 08/9/2016 của Chủ tịch UBND huyện Đắk G'long về việc giải quyết khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, địa chỉ thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long, tỉnh Đắk Nông. Bà đề nghị các cơ quan có thẩm quyền xem xét công nhận diện tích 1,97 ha đất của bà canh tác tại lô 17, khoảnh 4, Tiểu khu 1791.

2. Kết quả làm việc và tham mưu giải quyết.

Ngày 19/04/2017, Thanh tra Sở Nông nghiệp và PTNT đã có buổi làm việc với bà, tại buổi làm việc bà có nguyện vọng: Đề nghị Nhà nước để lại diện tích 1,97 ha đất và xem xét cấp giấy chứng nhận QSDĐ. Nếu các cơ quan chức năng xem xét, tạo điều kiện giải quyết theo nguyện vọng của gia đình thì bà sẽ rút đơn khiếu nại và gia đình không yêu cầu bồi thường hỗ trợ thiệt hại do Đoàn cưỡng chế gây ra.

Ngày 12/05/2017, Thanh tra Sở Nông nghiệp và PTNT có buổi làm việc với UBND huyện Đắk G'long, trên cơ sở các quy định của pháp luật và theo nguyện vọng của bà. UBND huyện Đắk G'long đã thống nhất chỉ đạo phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các đơn vị liên quan tiến hành rà soát lại diện tích đất của bà, diện tích nào UBND huyện có thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì cấp cho bà, diện tích nào không thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì tiến hành khoanh lại và xem xét xin ý kiến UBND tỉnh xử lý sau.

Ngày 25/5/2017, Sở Nông nghiệp và PTNT đã có Báo cáo số 936/BC-SNN trong đó báo cáo đề xuất UBND tỉnh chỉ đạo UBND huyện chỉ đạo phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với Hạt Kiểm lâm huyện và UBND xã Quảng Khê tiến hành rà soát lại diện tích đất của bà và xem xét cấp Giấy CNQSDĐ cho bà. Đối với diện tích đất không đủ điều kiện cấp Giấy CNQSDĐ thì hướng dẫn bà sử

dụng trồng rừng nông lâm kết hợp theo Quyết định số 38/2016/QĐ-TTg, ngày 14/9/2016 của Thủ tướng Chính phủ.

Sở Nông nghiệp và PTNT trả lời bà biết và liên hệ để được giải quyết.

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu: VT, TT^(Tuần)



Lê Trọng Yên

Số: 936/BC-SNN

Đắk Nông, ngày 25 tháng 5 năm 2017

BÁO CÁO

Về việc giải quyết đơn Khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu thường trú tại thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long

Thực hiện Công văn số 1323/UBND-TCD, ngày 21/3/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc giải quyết đơn khiếu nại của công dân; trong đó có nội dung giao cho Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tham mưu giải quyết đơn khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, thường trú thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long, tỉnh Đắk Nông.

Đoàn xác minh của Sở Nông nghiệp và PTNT tiến hành xác minh, thu thập hồ sơ, tài liệu; làm việc với bà Huỳnh Thị Thu và các cơ quan liên quan. Kết quả, Sở Nông nghiệp và PTNT báo cáo UBND tỉnh như sau

I. Tóm tắt nội dung đơn khiếu nại

Bà Huỳnh Thị Thu khiếu nại Quyết định số 1618/QĐ-UBND ngày 08/9/2016 của Chủ tịch UBND huyện Đắk G'long về việc giải quyết khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, địa chỉ thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long, tỉnh Đắk Nông. Bà Thu cho rằng Đoàn thực hiện Chi thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đắk G'long tổ chức cưỡng chế, chặt phá toàn bộ cây trồng trên đất và tháo dỡ nhà của bà là vi phạm pháp luật. Bà đề nghị các cơ quan chức năng của tỉnh xem xét yêu cầu UBND huyện Đắk G'long đền bù thiệt hại cho gia đình bà do việc cưỡng chế gây ra và đề nghị cơ quan có thẩm quyền công nhận diện tích đất của bà canh tác tại lô 17, thôn 4 Tiểu khu 1791.

II. Kết quả kiểm tra, xác minh

1. Nguồn gốc đất của bà Huỳnh Thị Thu

Trong quá trình trình bày: Nguồn gốc 1,97 ha đất của bà trước đây là của ông K'Bot (tên thật là Huỳnh Tạo) khai phá sản xuất hoa màu. Ngày 04/12/1998, ông K'Bot có "Biên bản kê khai ruộng đất hoa màu" cho ông Huỳnh Tạo (em trai bà Thu), diện tích đất này là 1,97 ha. Ông Huỳnh Tạo mua chung. Sau khi mua bà trồng lúa và hoa màu. Năm 2007 ông chồng bà bị đau nên bà bỏ hoang, năm 2007 bà tiếp tục trồng lại hoa màu. Năm 2009-2010 bà tiến hành trồng cà phê. Ngày 13/6/2013, Đoàn thực hiện Chi thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đắk G'long tiến hành cưỡng chế toàn bộ cây trồng trên đất và tháo dỡ nhà của bà.

Trong quá trình sử dụng, ngày 20/7/2011, ông Huỳnh Tạo hiện trú tại xã Bình Hòa, huyện Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi có Giấy uỷ quyền cho bà và được UBND tỉnh Đắk Nông công nhận ngày 05/9/2011. Khoảng cuối năm 2011, gia đình bà có tranh chấp đất với ông Lê Thành Tâm và được UBND xã Quảng Khê tổ chức hòa giải. Bà cho rằng Đoàn thực hiện Chi thị 12/2003/CT-TTg huyện Đắk G'long tiến hành cưỡng chế nói không biết đất của ai là không đúng.

2. Việc lập thủ tục cưỡng chế của UBND huyện Đăk G'long

Thực hiện Công văn số 90/UBND-NL, ngày 03/4/2008 của UBND huyện Đăk G'long về việc chủ trương giao đất, giao rừng cho hộ gia đình và cộng đồng thôn, buôn, bon. Ngày 05/01/2010, Hội đồng giao đất, giao rừng xã Quảng Khê đã tiến hành tạm giao 39,198 ha cho Xã đội Quảng Khê quản lý bảo vệ và phát triển rừng; trong đó có diện tích rừng trồng tại lô 5, 6, 7 khoảnh 2; lô 5, 6 khoảnh 4; lô 1, 3, 4 khoảnh 7 Tiểu khu 1791. Sau đó UBND xã Quảng Khê đã đề nghị trả lại.

Ngày 07/4/2011, UBND huyện Đăk G'long ban hành Quyết định số 799/QĐ-UBND về việc giao đất, giao rừng cho Ban chỉ huy Quân sự huyện quản lý bảo vệ và phát triển rừng, trong đó diện tích được giao là 33.332 ha, vị trí giao tại lô 5, 7 khoảnh 2; lô 1, 6 khoảnh 4; lô 1, 3 khoảnh 7 Tiểu khu 1791.

Ngày 16/4/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của xã Quảng Khê phối hợp Ban chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long tiến hành lập biên bản kiểm tra đối với những diện tích đất lấn, chiếm, sử dụng do phá rừng trái pháp luật trên lâm phần Ban chỉ huy Quân sự huyện quản lý, tổng diện tích lấn, chiếm, sử dụng là 10,391 ha tại 05 biên bản.

Ngày 18/4/2013, UBND xã Quảng Khê ra Thông báo số 45a/TB-UBND về việc tìm chủ sử dụng diện tích đất do phá rừng trái pháp luật trên địa bàn xã Quảng Khê.

Ngày 08/5/2013, UBND xã Quảng Khê có Báo cáo số 14/BC-UBND về tình hình cưỡng chế, giải tỏa tại Tiểu khu 1791 xã Quảng Khê gửi UBND huyện Đăk G'long.

Ngày 15/5/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện lập Tờ trình số 09/TTr-DTHCT12 trình UBND huyện Đăk G'long ra quyết định buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với những diện tích đất lấn, chiếm, xâm canh trái phép tại Tiểu khu 1791 xã Quảng Khê do Ban chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long quản lý.

Ngày 15/5/2013, UBND huyện Đăk G'long ban hành 05 Quyết định số 1574, 1575, 1576, 1577, 1578/QĐ-KPHQ về việc buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Trong đó diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu được xác định tại Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ.

Ngày 16/5/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện ban hành Thông báo về việc buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

Ngày 25/5/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện phối hợp với UBND xã Quảng Khê, thôn 3 (Bon K'Nua) và 30 hộ dân tiến hành họp dân thông báo việc cưỡng chế giải tỏa diện tích đất xâm canh, lấn, chiếm tại tiểu khu 1791 do Ban chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long quản lý.

Ngày 31/5/2013, Ban thường vụ Huyện ủy Đăk G'long có Thông báo số 502-TB/HU về việc thông báo ý kiến kết luận của Ban Thường vụ huyện ủy về

chủ trương cường chế, giải toả một số diện tích đất phá rừng trồng thông trái pháp luật tại Tiểu khu 1791 thuộc địa bàn xã Quảng Khê.

Ngày 10/6/2013, UBND huyện Đăk G'long ra Thông báo số 74/TB-UBND về việc giải toả việc lấn, chiếm, phá rừng trái pháp luật tại Tiểu khu 1791 thuộc địa bàn xã Quảng Khê.

Ngày 10/6/2013, UBND huyện Đăk G'long ban hành 05 Quyết định số 2142, 2143, 2144, 2145, 2146/QĐ-CC về việc cường chế thi hành quyết định buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Tại Quyết định số 2145/QĐ-CC đối tượng bị cường chế là ông Dương Văn Hay (em chồng bà Thu), địa chỉ thôn 3, xã Quảng Khê, huyện Đăk G'long với diện tích 4,934 ha, trong đó bao gồm cả diện tích 1,97 ha của bà Thu.

Ngày 10/6/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đăk G'long xử lý Đám Phương án cường chế giải toả số 03/PA-Đ12.

Ngày 10/6/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đăk G'long lập kế hoạch số 25/KH-Đ12 về việc thực hiện cường chế, giải toả cây trồng, lấn, chiếm xây dựng trái phép trên đất do phá rừng trái pháp luật tại tiểu khu 1791 xã Quảng Khê, huyện Đăk G'long.

Ngày 13/6/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đăk G'long thi hành cường chế toàn bộ cây trồng trên đất và tháo dỡ lán trại của bà Huỳnh Thị Thu.

3. Giải quyết khiếu nại lần đầu của UBND huyện Đăk G'long

Sau khi Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện tiến hành cường chế cây trồng và tháo dỡ lán trại của bà Huỳnh Thị Thu. Ngày 22/6/2016 bà Thu có đơn khiếu nại gửi UBND huyện Đăk G'long.

Ngày 23/6/2016, UBND huyện Đăk G'long ban hành Công văn số 140/UBND-ĐT về việc thụ lý, giải quyết đơn của bà Huỳnh Thị Thu.

Thực hiện nghị của Hạt Kiểm lâm; ngày 12/7/2016, UBND huyện Đăk G'long đã ban hành Quyết định số 1024/QĐ-UBND về việc thành lập Đoàn xác minh nội dung đơn khiếu nại (gọi tắt là Đoàn xác minh số 1024)

Ngày 29/8/2016, Đoàn xác minh số 1024 đã có Báo cáo số 268/BC-ĐXM10 báo cáo kết quả xác minh nội dung khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu gửi UBND huyện Đăk G'long.

Ngày 08/9/2016, UBND huyện Đăk G'long ban hành Quyết định số 1618/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu, địa chỉ thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đăk G'long, tỉnh Đăk Nông. Trong đó có nội dung:

- Nguyên việc thực hiện các biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính cụ thể thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg huyện Đăk G'long áp dụng đối với hành vi lấn, chiếm đất rừng trái pháp luật tại lô 17 khoảnh 4 Tiểu khu 1791 do chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long quản lý;

- Việc thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg của huyện Đăk G'long cường chế, nhổ cây trồng, tháo dỡ vật kiến trúc xây dựng trái phép để khôi phục lại

tình trạng ban đầu tại lô 17 khoảnh 4 Tiểu khu 1791 do huyện Đăk G'long quản lý là đúng trình tự, quy định của pháp luật. Trong tổng số 1,97 ha đất bà Thu canh tác tại lô 17 khoảnh 4 Tiểu khu 1791 trong hồ sơ cường chế giải tỏa; 0,129 ha đất không nằm trong hồ sơ giải tỏa, Đoàn Đo đạc không thực hiện Chi thị 12/2003/CT-TTg không cường chế, giải tỏa nên không bù thiệt hại cho bà Huỳnh Thị Thu.

- Không công nhận diện tích đất của bà Thu canh tác tại lô 17 khoảnh 4 Tiểu khu 1791 là hợp pháp vì bà Huỳnh Thị Thu không có đủ giấy chứng nhận quyền sử dụng đất được quy định tại Điều 103 và Điều 99, 100, 101, 102 Luật Đất đai năm 2013.

4. Kết quả xác minh làm việc với các cơ quan liên quan

Theo kết quả xác minh của UBND huyện Đăk G'long (Số 1024) thì gia đình bà Huỳnh Thị Thu có hộ khẩu tại xã Quảng Khê từ ngày 03/6/2000 và bà đã canh tác trồng mỳ và cây công nghiệp trên đất từ năm 1998-2011 tuy nhiên không liên tục.

Ngày 22/02/2017, Sở Nông nghiệp và PTNT đã tiến hành xác minh làm việc với UBND xã Quảng Khê, qua làm việc UBND xã cho biết: Bà Thu mua đất của ông K Bọt vào năm 1998 với diện tích khoảng 1,97 ha (có vị trí phía dưới giáp khe suối), sau khi mua bà tiến hành trồng mỳ, mận, cam, bưởi, trồng cà phê và sầu riêng xen trong cà phê. Năm 2011, UBND xã có tổ chức hoà giải tranh chấp đất đai giữa ông Dương Minh Hải (chồng bà Huỳnh Thị Thu) với ông Lê Thành Tâm.

III. Nhận xét

1. Việc giao đất, giao rừng

Qua kiểm tra cho thấy việc UBND huyện Đăk G'long giao đất, giao rừng cho Xã đội Quảng Khê quản lý bảo vệ và phát triển rừng là đúng pháp luật. Quyết định số 799/QĐ-UBND ngày 07/4/2011 về việc giao đất, giao rừng cho Ban chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long quản lý, bảo vệ và phát triển rừng là không đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 2, Điều 37 Luật Đất đai năm 2003. (2. Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh quy định về giao đất, thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đối với hộ gia đình, cá nhân; quy định về giao đất, thuê đất đối với cộng đồng dân cư) nay là khoản 2, Điều 59 Luật Đất đai năm 2013; điểm c, khoản 4, mục VII Thông tư số 38/2007/TT-BNN ngày 25/4/2007 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc hướng dẫn trình tự, thủ tục giao rừng, thu hồi rừng cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân và cộng đồng dân cư thôn (4. Trách nhiệm của UBND cấp huyện: c. Quyết định về giao rừng, thu hồi rừng đối với hộ gia đình, cá nhân, cộng đồng dân cư thôn theo quy định của pháp luật).

Ngày 06/5/2016, UBND huyện Đăk G'long đã ban hành Quyết định số 704/QĐ-UBND về việc huỷ bỏ Quyết định số 799/QĐ-UBND ngày 07/4/2011 của UBND huyện Đăk G'long.

2. Việc lập thủ tục xử lý vi phạm hành chính và tổ chức hoà giải

chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long quản lý, bảo vệ và phát triển rừng là không đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 2, Điều 37 Luật Đất đai năm 2003. (2. Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh quy định về giao đất, thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đối với hộ gia đình, cá nhân; quy định về giao đất, thuê đất đối với cộng đồng dân cư) nay là khoản 2, Điều 59 Luật Đất đai năm 2013; điểm c, khoản 4, mục VII Thông tư số 38/2007/TT-BNN ngày 25/4/2007 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc hướng dẫn trình tự, thủ tục giao rừng, thu hồi rừng cho tổ chức, hộ gia đình, cá nhân và cộng đồng dân cư thôn (4. Trách nhiệm của UBND cấp huyện: c. Quyết định về giao rừng, thu hồi rừng đối với hộ gia đình, cá nhân, cộng đồng dân cư thôn theo quy định của pháp luật).

UBND huyện Đăk G'long (Số 1024) thì gia đình bà Huỳnh Thị Thu có hộ khẩu tại xã Quảng Khê từ ngày 03/6/2000 và bà đã canh tác trồng mỳ và cây công nghiệp trên đất từ năm 1998-2011 tuy nhiên không liên tục.

(Đoàn xác minh của Ban chỉ huy Quân sự huyện Đăk G'long từ ngày 03/6/2000 và bà đã canh tác trồng mỳ và cây công nghiệp trên đất từ năm 1998-2011 tuy nhiên không liên tục.

hành làm việc với UBND xã Quảng Khê, qua làm việc UBND xã cho biết: Bà Thu mua đất của ông K Bọt vào năm 1998 với diện tích khoảng 1,97 ha (có vị trí phía dưới giáp khe suối), sau khi mua bà tiến hành trồng mỳ, mận, cam, bưởi, trồng cà phê và sầu riêng xen trong cà phê. Năm 2011, UBND xã có tổ chức hoà giải tranh chấp đất đai giữa ông Dương Minh Hải (chồng bà Huỳnh Thị Thu) với ông Lê Thành Tâm.

UBND huyện Đăk G'long đã ban hành Quyết định số 704/QĐ-UBND về việc huỷ bỏ Quyết định số 799/QĐ-UBND ngày 07/4/2011 của UBND huyện Đăk G'long.

UBND huyện Đăk G'long đã ban hành Quyết định số 704/QĐ-UBND về việc huỷ bỏ Quyết định số 799/QĐ-UBND ngày 07/4/2011 của UBND huyện Đăk G'long.

Quản lý kiểm tra hồ sơ, thủ tục xử lý vi phạm hành chính và tiến hành cưỡng chế đối với bà Huỳnh Thị Thu của Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg huyện Đăk G'long đối chiếu với quy định của pháp luật, nhận thấy:

Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013 của UBND huyện Đăk G'long việc buộc khắc phục hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Trong đó tại Điều 10 **không xác định được người vi phạm, lý do không xử phạt VPHC là do đối tượng vi phạm trốn tránh.**

Tuy nhiên, Căn cứ Điều 25, Nghị định số 128/2008/NĐ-CP ngày 16/12/2008 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Xử lý vi phạm hành chính năm 2002 và Pháp lệnh sửa đổi, bổ sung một số điều của Pháp lệnh xử lý vi phạm hành chính năm 2008 quy định: "**Quyết định buộc khắc phục hậu quả trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính như sau: 1. Trong trường hợp quá thời hiệu xử phạt vi phạm hành chính được quy định tại Điều 10 của Pháp lệnh hoặc quá thời hạn ra quyết định xử phạt quy định tại Điều 23 Nghị định này, người có thẩm quyền không ra quyết định xử phạt, nhưng vẫn có thể quyết định áp dụng các biện pháp khắc phục hậu quả. 2. Quyết định buộc khắc phục hậu quả phải bằng văn bản nêu rõ nội dung mâu thuẫn quy định. Trong quyết định phải ghi rõ: ngày, tháng, năm; họ tên, chức vụ của người quyết định; họ, tên, địa chỉ, nghề nghiệp vi phạm hoặc tên, địa chỉ của tổ chức vi phạm; hành vi vi phạm hành chính; tình tiết liên quan đến việc giải quyết vụ vi phạm; điều, khoản của pháp luật được áp dụng; lý do không áp dụng hình thức xử phạt; các biện pháp khắc phục hậu quả được áp dụng; thời hạn thi hành quyết định khắc phục hậu quả; chữ ký của người ra quyết định**".

Do vậy, việc UBND huyện Đăk G'long ban hành Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013 về việc buộc khắc phục hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính là đúng quy định tại Điều 25, Nghị định số 128/2008/NĐ-CP nêu trên.

Về hồ sơ Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013 của UBND huyện Đăk G'long, ngày 10/6/2013, UBND huyện Đăk G'long ban hành Quyết định số 1575/QĐ-CC về việc cưỡng chế thi hành quyết định buộc khắc phục hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Trong đó xác định đối tượng VPHC và áp dụng biện pháp cưỡng chế thi hành Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013 đối với ông Dương Văn Lay (em chồng bà Thu) là không đúng quy định của pháp luật.

Đoàn thực hiện Chỉ thị 12/2003/CT-TTg huyện Đăk G'long tiến hành cưỡng chế phát bỏ cây cối, hoa màu và lán trại của bà Huỳnh Thị Thu vào ngày 13/5/2013 là sai.(cá về căn cứ lần đối tượng)

Chính quyền huyện Đăk G'long áp dụng khoản 2, điều 6 Nghị Định số 37/2005/NĐ-CP ngày 18/3/2005 của Chính phủ quy định thủ tục áp dụng các biện pháp cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính (**Quyết định cưỡng chế phải được gửi cho cá nhân, tổ**

chức bị cưỡng chế, cá nhân, tổ chức có liên quan 5 ngày (sau 5 ngày kể từ khi tiến hành cưỡng chế).

Như vậy, ngày 10/6/2013 UBND huyện Đắk Glong ban hành Quyết định số 2145/QĐ-CC về việc cưỡng chế thi hành quyết định buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định khắc phục hành chính; đến ngày 13/6/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 11/CT-TTg tiến hành cưỡng chế (sau 3 ngày) là không đảm bảo trình tự về thời gian.

Việc cưỡng chế chặt phá toàn bộ cây trồng trên đất của bà Huỳnh Thị Thu đã làm ảnh hưởng đến quyền và lợi ích chính đáng của gia đình bà. Bà liên tục khiếu nại dẫn đến vụ việc phức tạp. Theo quy định của pháp luật, việc cưỡng chế không đúng quy định thì cơ quan Nhà nước có thẩm quyền phải hủy bỏ. Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013, Quyết định số 10/6/2013; Quyết định giải quyết số 1618/QĐ-UBND ngày 06/6/2013 của UBND huyện Đắk G'long và phải xem xét bồi thường thiệt hại do việc cưỡng chế không đúng quy định gây ra.

Đề vụ việc được giải quyết thấu tình, đạt lý; ngày 19/04/2017, Sở Nông nghiệp và PTNT đã có buổi làm việc với bà Huỳnh Thị Thu để làm rõ việc bà cho biết: Bà là con của liệt sĩ Huỳnh Long, hiện nay bà có 5 nhân khẩu và được UBND xã Quảng Khê xác nhận là gia đình thương binh năm 2015. Ngoài diện tích đất gia đình đang khiếu nại (1,97 ha) đang sử dụng khoảng 0,5 ha tại thôn 4, xã Quảng Khê, huyện Đắk G'long. Nguyên vọng của bà là đề nghị Nhà nước để lại diện tích 1,97 ha đất để bà và chồng nhận QSDĐ. Bà Huỳnh Thị Thu cho biết thêm đối với diện tích đất của bà đã được UBND huyện Đắk G'long cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Nếu các cơ quan chức năng xem xét, tạo điều kiện gia đình bà được nhận diện tích đất của gia đình thì bà Thu sẽ rút đơn khiếu nại và gia đình bà sẽ không yêu cầu bồi thường hỗ trợ thiệt hại do Đoàn cưỡng chế gây ra (bà Thu và chồng bà Huỳnh Minh Hay đã ký vào Biên bản làm việc ngày 19/4/2017, có sự đồng ý của UBND xã Quảng Khê).

Ngày 12/05/2017, Thanh tra Sở Nông nghiệp và PTNT đã có buổi làm việc với UBND huyện Đắk G'long, trên cơ sở các quy định của pháp luật và nguyện vọng của bà Huỳnh Thị Thu. UBND huyện Đắk G'long đã chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các đơn vị liên quan để rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu, diện tích nào UBND huyện có thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì cấp cho bà, diện tích nào UBND huyện không thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì tiến hành khoanh lại để UBND tỉnh xử lý sau.

IV. Kiến nghị

Từ những kết quả xác minh và theo quy định của pháp luật, đề nghị UBND tỉnh chỉ đạo UBND huyện Đắk G'long thực hiện một số nội dung sau:

- Chỉ đạo phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với UBND xã Quảng Khê tiến hành rà soát lại diện tích đất của

đang khiếu nại.

h. Quyết định số 2145/QĐ-CC về việc cưỡng chế thi hành quyết định buộc khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra trong trường hợp không ra quyết định khắc phục hành chính; đến ngày 13/6/2013, Đoàn thực hiện Chỉ thị 11/CT-TTg tiến hành cưỡng chế (sau 3 ngày) là không đảm bảo trình tự về thời gian.

đang khiếu nại. Vì vậy bà Thu đề nghị UBND huyện Đắk G'long hủy bỏ Quyết định số 1575/QĐ-KPHQ ngày 15/5/2013, Quyết định số 10/6/2013; Quyết định giải quyết số 1618/QĐ-UBND ngày 06/6/2013 của UBND huyện Đắk G'long và phải xem xét bồi thường thiệt hại do việc cưỡng chế không đúng quy định gây ra.

Ngày 17, Thanh tra Sở Nông nghiệp và PTNT đã có buổi làm việc với UBND huyện Đắk G'long, trên cơ sở các quy định của pháp luật và nguyện vọng của bà Huỳnh Thị Thu. UBND huyện Đắk G'long đã chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các đơn vị liên quan để rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu, diện tích nào UBND huyện có thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì cấp cho bà, diện tích nào UBND huyện không thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì tiến hành khoanh lại để UBND tỉnh xử lý sau.

buổi làm việc với UBND huyện Đắk G'long, trên cơ sở các quy định của pháp luật và nguyện vọng của bà Huỳnh Thị Thu. UBND huyện Đắk G'long đã chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các đơn vị liên quan tiến hành rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu, diện tích nào UBND huyện có thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì cấp cho bà, diện tích nào UBND huyện không thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì tiến hành khoanh lại để UBND tỉnh xử lý sau.

Sở Nông nghiệp và PTNT đã có buổi làm việc với UBND huyện Đắk G'long, trên cơ sở các quy định của pháp luật và nguyện vọng của bà Huỳnh Thị Thu. UBND huyện Đắk G'long đã chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường phối hợp với các đơn vị liên quan để rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu, diện tích nào UBND huyện có thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì cấp cho bà, diện tích nào UBND huyện không thể cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất thì tiến hành khoanh lại để UBND tỉnh xử lý sau.

Kiểm lâm huyện Đắk G'long và UBND xã Quảng Khê tiến hành rà soát lại diện tích đất của bà Huỳnh Thị Thu;

Đối với
theo Kế
Nghị Đ
tiết một
sử dụng
thì hướn
38/2016

- U
cá nhân
lập thủ
đầu khô

T
trú tại t
cáo UB

Nơi nhận:
- UBND
- Ban TC
- GD. PG
- Lưu: V

ích bà Thu đã sử dụng từ năm 1998 thì xem xét cấp giấy CNQSDĐ
số 437/KH-UBND ngày 10/10/2014 của UBND tỉnh và Điều 22,
13/2014/ND-CP ngày 15/4/2014 của Chính phủ về việc quy định chi
u của Luật Đất đai năm 2003. Đối với diện tích bà Thu đã khai phá
ày 01/01/2010 (được quy định trong Kế hoạch số 437/KH-UBND)
bà Thu sử dụng trồng rừng nông lâm kết hợp theo Quyết định số
Tg, ngày 14/9/2016 của Thủ tướng Chính phủ.

uyện tổ chức họp kiểm điểm rút kinh nghiệm đối với các tổ chức,
quan trọng việc tham mưu cho UBND huyện giao đất, giao rừng;
ý vi phạm hành chính, tổ chức cưỡng chế và giải quyết khiếu nại lần
a quy định của pháp luật như đã nêu trên.

là báo cáo kết quả giải quyết đơn khiếu nại của bà Huỳnh Thị Thu,
bà Quảng Khê, huyện Đắk G'long, Sở Nông nghiệp và PTNT báo
xem xét, chỉ đạo.

áo);
biết);
Quang Dân;



Người ký: Sở
Nông nghiệp và
Phát triển nông
thôn
Email:
sannptnt@daknong
.gov.vn
Cơ quan: Tỉnh
Đắk Nông
Thời gian ký:
26.05.2017
08:50:40 +07:00

GIÁM ĐỐC

Lê Trọng Yên

Số: 09 /BB-VPHC

Đắk Glong, ngày 16 tháng 9 năm 2017

BIÊN BẢN

Về việc vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;
Căn cứ Luật đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;
Căn cứ Nghị định số 102/2014/NĐ-CP ngày 10/11/2014 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

..... Hôm nay, ngày 16 tháng 9, năm 2017, tại
lô 34, số nhà 4, hẻm Khu 1791.....

Chúng tôi gồm:

1. Ông: Nguyễn Văn Thủy Chức vụ: CC. TD. Phạt. Kê.....

Đơn vị công tác: UBND xã Quảng Khê.....

2. Ông: Nguyễn Văn Hòa Chức vụ: Ủy viên. Hội. đồng. T.Đ.Đ.....

Đơn vị công tác: Phòng. T.N.M.T. huyện. Lạc. Glong.....

3. Ông: Võ Đức Tâm Chức vụ:.....

Đơn vị công tác: Ủy. ban. Địa. phương.....

Với sự chứng kiến của:

1. Ông (bà): Phạm Xuân Thuận Chức vụ: Trưởng. Ban. an. ninh.....

Nghề nghiệp: Trưởng. Ban. an. ninh. xã. Quảng. Khê.....

Địa chỉ: Quảng. Khê, Lạc. Glong, Lạc. Ngõ.....

Giấy CMND: 24.517.117.1.....

Cấp ngày: 22/12/2011..... Nơi cấp: Lạc. Ngõ.....

2. Ông (bà): Lý Văn Hiền Chức vụ:.....

Nghề nghiệp:.....

Địa chỉ: Thôn. 5, Quảng. Khê, Lạc. Glong, Lạc. Ngõ.....

Giấy CMND: 24.517.407.5.....

Cấp ngày:..... Nơi cấp: Lạc. Ngõ.....

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với:

Ông (bà): Huỳnh Thị Thu.....

Năm sinh: 1962. Dân tộc: Kinh. Quốc tịch: Việt Nam.....

Nghề nghiệp: L.âm. nghiệp.....

1

Địa chỉ: Thôn 4, Quảng Khê, Hào Giang, Hào Ninh

Giấy CMND số: 145.171.107

Cấp ngày: 31.02.2008

Nơi cấp: Hào Ninh

Tiền hành lập biên bản chỉ vẽ bà Hoàng Thị Thu ở vị trí cũ vì chiều dài ruộng sau

Xuất theo quy hoạch ba lô cũ rừng đã được Ủy ban nhân dân tỉnh Hào Ninh phê duyệt tại Quyết định số: 1474/QĐ-UBND, ngày 08 tháng 9 năm 2017

Hành vi của bà Hoàng Thị Thu đã có hành vi xây dựng nhà (nhà cấp 4, diện tích: 15m x 8m = 120 m²), kết cấu: tường xây gạch ống, mái lợp tôn sóng vuông, nền xi măng.

7. Trong cây nông nghiệp trên vị trí đất chiếm: mía, đậu phộng.
Vị trí vi phạm tại: lô 30, khu 4, thôn 4, xã 1791, xã Quảng Khê, huyện Hào Giang, tỉnh Hào Ninh, có tọa độ như sau (Quảng Khê: cùng máy, thời gian đo: theo tờ VN-2000):

- 1) X = 421 876, Y = 1315 994
- 2) X = 421 880, Y = 1315 959
- 3) X = 421 947, Y = 1315 974
- 4) X = 421 945, Y = 1316 003

Diện tích chiếm: 1252 m² (mặt hình hai thửa năm thửa (cả mặt vuông)).

Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: Bà Hoàng Thị Thu

Ý kiến trình bày của cá nhân/đại diện tổ chức vi phạm:

A. Tôi ông con bà làm ruộng đúng theo quy định, làm việc ở chỗ người khác và lý, không đúng sự thật. Tôi không đồng ý với biên bản này.

Ý kiến trình bày của người chứng kiến:

Không

2

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại:

Sau khi xác minh hành vi vi phạm hành chính của ông (bà) Huyên L. Thị Thu chúng tôi đã yêu cầu bà: Huyền L. Thị Thu chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

Các biện pháp ngăn chặn vi phạm hành chính và bảo đảm xử lý vi phạm được áp dụng gồm:

Việc cấm bà: Huyền L. Thị Thu ra đi khỏi, phá dỡ công trình và cây non, nêu đất vì phạm

Tang vật, phương tiện, giấy tờ bị tạm giữ gồm:¹¹

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

Biên bản lập xong vào hồi 11 giờ 40 ngày 26 tháng 9 năm 2017, gồm 02 tờ, 03 trang, được lập thành 02 bản có nội dung, giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm 01 bản.¹²

Lý do không ký biên bản: Không đồng ý theo nội dung biên bản này.

Cá nhân/Tổ chức vi phạm gửi văn bản yêu cầu được giải trình đến ông/bà ¹³ Đ. UBND huyện trước ngày 03 tháng 10 năm 2017 để thực hiện quyền giải trình.

NGƯỜI VI PHẠM
(Ký, ghi rõ họ tên)

NGƯỜI CHỨNG KIẾN
(Ký, ghi rõ họ tên)

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN
(Ký, ghi rõ chức vụ, họ tên)

Phạm Xuân Tiến

Trần Văn Hòa

Nguyễn Văn Thuận

Đại diện chính quyền địa phương
(Ký, ghi rõ chức vụ, họ tên) Trần Văn Hòa

NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI
(Ký, ghi rõ họ tên)

Lưu Quang Phối Hợp
Phan Văn Hòa
ng văn Hòa
3

Trần Văn Thuận
Võ Đức Tín

Số: 05/BB-VPHC

Quảng Khê, ngày 26 tháng 9 năm 2017

BIÊN BẢN

**Vi phạm hành chính và yêu cầu tự phá dỡ công trình xây dựng,
bộ phận công trình xây dựng vi phạm**
(Đối với công trình đã kết thúc thi công xây dựng)

Hôm nay, hồi 11 giờ 45 ngày 26 tháng 9 năm 2017, tại Villi...
Số 10 đường Villi Phạm (lô 24, Cầu 4, Tiểu Đ. 1791).

Chúng tôi gồm:

- Ông/Bà: Nguyễn Văn Tuấn Chức vụ: Tư pháp xã QL
- Ông/Bà: Vũ Văn Cường Chức vụ: Cảnh sát Phòng Cảnh sát
- Ông/Bà: Võ Văn Hùng Chức vụ: Kiểm soát địa bàn

Với sự chứng kiến của:

- Ông/Bà: Phạm Xuân Tuyên Địa chỉ: Thôn 5, Quảng Khê
- Ông/Bà: Lê Văn Hùng Địa chỉ: Thôn 5, Quảng Khê

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với:

Cá nhân/Tổ chức: Bà: Hoàng Thị Thu

Đại diện:

Ngày tháng năm sinh: 1962 Quốc tịch: Việt Nam

Địa chỉ: Thôn 4, Quảng Khê, xã Quảng Khê, huyện Quảng Khê

Giấy CMND(Hộ chiếu)/Quyết định thành lập hoặc đăng ký kinh doanh: 245171107

Cấp ngày: 23/02/2008 Nơi cấp: Đắk Lắk

Đã có các hành vi vi phạm hành chính: Xây dựng công trình mà đất chưa được

Quy định tại: Điều 9, Luật 7, pháp xây dựng, Nghị định 121/2013/

NĐ-CP, ngày 10/10/2013 về chức năng

Cá nhân/Tổ chức bị thiệt hại (nếu có):

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức hoặc người đại diện cá nhân/tổ chức vi phạm: Ông Văn Hùng, Tiểu Đ. 1791

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: 1

Chúng tôi yêu cầu M. phá dỡ Công trình xây dựng, bỏ
phần Công trình xây dựng vi phạm

Hết thời hạn 10 ngày kể từ ngày lập biên bản hoặc kể từ ngày nhận
quyết định xử phạt vi phạm hành chính mà ông (bà)/tổ chức
Huyub...T. luy...T. luy không thực hiện các
yêu cầu nêu trên thì bị cưỡng chế phá dỡ theo quy định của pháp luật.

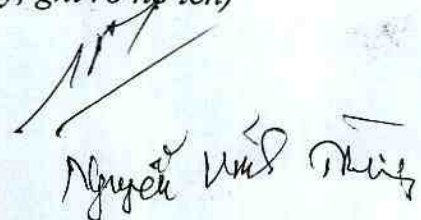
Biên bản lập xong hồi 11 giờ 30 ngày 26 tháng 9 năm 2017, gồm 01 tờ,
được lập thành 02 bản có nội dung, giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người
có tên trên cùng nghe và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông (bà)/tổ chức/ đại diện
cá nhân (tổ chức) vi phạm 01 bản.

Ông (bà)/tổ chức có quyền gửi văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp
đến CT. UBND Huyện trong thời hạn 02 ngày làm việc kể từ ngày lập biên bản
này hoặc gửi văn bản giải trình cho CT. UBND Huyện trong thời hạn không
quá 05 ngày kể từ ngày lập biên bản này. Hết thời hạn này, coi như ông (bà)/tổ
chức Huyub...T. luy...T. luy không có yêu cầu giải trình.

Ghi chú: Biên bản vẫn có hiệu lực thi hành trong trường hợp cá nhân/tổ chức vi phạm vắng mặt hoặc không ký vào biên bản.

**TỔ CHỨC/CÁ NHÂN VI PHẠM
HOẶC ĐẠI DIỆN**
(Ký, ghi rõ họ tên)

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN
(Ký, ghi rõ họ tên)



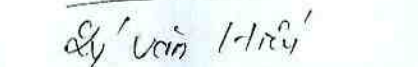

Nguyễn Văn Dũng

**ĐẠI DIỆN NHÀ THẦU
THI CÔNG XÂY DỰNG**
(Ký, ghi rõ họ tên)

**ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN
PHƯỜNG, XÃ (Nếu có)**
(Ký, ghi rõ họ tên)

NGƯỜI CHỨNG KIẾN
(Ký, ghi rõ họ tên)

LỰC LƯỢNG PHỐI HỢP
(Ký, ghi rõ họ tên)


Phạm Xuân Tiến

Võ Đức Tín

Lê Văn Hùng


Sĩ Việt Cường


Võ Đức Tín